

SOGO

Human Technology



manual de instrucciones / instructions for use
mode d'emploi / manual de instruções



Tostadora de pan plana de 2 rebanadas
2 Slice Flat Bread Toaster
Torradeira plana para 2 fatias
Grille-Pain Flat 2 tranches

Precaución: lea y conserve estas importantes instrucciones
Caution: please read and preserve these important instructions

ref. SS-5317



PRECAUCIONES IMPORTANTES

Por favor tenga en cuenta los siguientes consejos para evitar un mal funcionamiento, daño físico heridas:

- El aparato debe ser utilizado solo para el fin por el que ha sido fabricado.
- Antes de enchufarlo compruebe que la corriente cuadra con el voltaje del aparato (220 - 240V).
- No sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido. Si accidentalmente se mojan el aparato o el enchufe desconéctelo inmediatamente y llévelo a que un electricista lo compruebe antes de usarlo nuevamente. Nunca intente abrir el aparato.
- Tenga cuidado por que el grill superior se calentará mucho durante su uso.
- No use el aparato con las manos húmedas, en un suelo mojado o cuando el aparato esté también mojado.
- No toque el cable con las manos mojadas o húmedas.
- Si el cable está dañado debe ser sustituido por el fabricante o su agente o cualquier persona similar y cualificada.
- No utilice el aparato si se ha caído o ha sido dañado de cualquier otra forma o bien si el cable o el enchufe están estropeados. En caso de avería contacte con el fabricante o con el departamento del cliente o lleve el aparato a una tienda especializada en estas reparaciones.
- Nunca intente reparar el aparato usted mismo.

- No deje el cable descansar sobre puntas afiladas y manténgalo lejos de objetos calientes o llamas (hornos de gas). Desenchufe el cable tirando del enchufe nunca del cable.
- Coloque el aparato en un nivel firme y resistente al calor, alejado de las llamas.
- Este aparato no es apto para uso comercial.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Nunca deje el aparato desatendido mientras esté funcionando.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Siempre retire el cable del enchufe cuando el aparato no esté encendido o en uso y siempre antes de que vaya a limpiarlo.
- Nunca use el cable para llevar o tirar del aparato.
- No use rebanadas de pan envueltas en papel de aluminio o plástico.
- No conecte el tostador a un temporizador o a un sistema de control remoto.
- Este aparato no está pensado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- El pan puede inflamarse. No use este tostador cerca de materiales combustibles como cortinas y similares.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de

8 años o más que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura físicas, sensoriales o mentales y comprender los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Limpieza y mantenimiento de usuarios no serán hechos por niños de menos de 8 años y sin supervisión.

- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños de menos de 8 años.

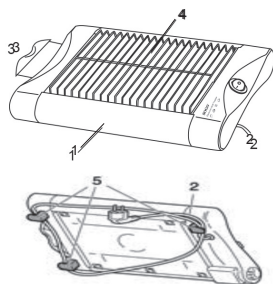


ADVERTENCIA: SUPERFICIE

CALIENTE. La rejilla del tostador puede alcanzar altas temperaturas cuando el tostador está en funcionamiento. Los paneles metálicos del aparato también pueden calentarse.

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura físicas, sensoriales o mentales y comprender los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Limpieza y mantenimiento de usuarios no serán hechos por niños de menos de 8 años y sin supervisión.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños de menos de 8 años.
- No utilice este aparato con un programador, contador u otro dispositivo que puede poner el aparato en marcha automáticamente porque es peligroso.

COMPONENTES PRINCIPALES

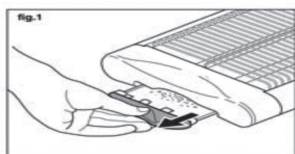


Componentes principales

- 1 Cuerpo principal
- 2 Cable de alimentación
- 3 Bandeja recogemigas
- 4 Rejilla

Controles

- 6 Interruptor ON/OFF con lampara piloto



INSTRUCCIONES DE USO

- Este aparato ha sido diseñado para tostar y calentar pan. No lo utilice para cocinar ningún otro alimento. Retire completamente todos los elementos que se encuentran dentro o fuera del aparato que sirvieron para su transporte y embalaje.
 - Coloque correctamente la bandeja recogemigas. Nunca utilice el tostador sin colocar correctamente la bandeja recogemigas.
 - Antes de utilizar el tostador por primera vez, póngalo a funcionar sin pan durante unos minutos. Es normal que produzca un poco de humo al principio.
1. Enchufe la clavija a la red.
 2. Coloque las rebanadas de pan sobre la parrilla de tostado (4).
 - NO unte las rebanadas con aceite o mantequilla para tostarlo.
 - NO cubra completamente la parrilla de tostado con pan, deje espacios libres entre las rebanadas.
 3. Coloque el interruptor (5) en la posición de encendido (I).
 - El piloto luminoso se iluminará.
 4. Voltee manualmente la rebanada de pan cuando vea que se ha tostado por una cara.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Limpie el aparato antes del primer uso, inmediatamente después de cada uso y tras un largo periodo de tiempo sin usar.
 - Antes de limpiar el tostador, asegúrese de que esta desenchufado de la red y completamente frío.
1. Limpie el cuerpo exterior del aparato y la parrilla de tostador con un paño húmedo.
 2. Extraiga la bandeja recogemigas tirando de ella hacia afuera (fig. 1) y limpie las migas, restos de pan, etc.
 - Manipule la bandeja recogemigas únicamente a través de su tirador.
 3. Coloque de nuevo la bandeja y asegúrese de que queda colocada correctamente.
 4. Para guardar el aparato, recoja el cable de alimentación enrollándolo en el soporte situado en la base.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

Modelo: SS-5317
Voltaje y frecuencia: 220-240V ~ 50Hz
Potencia: 300W

IMPORTANT SAFEGUARDS

Please note the following advice to avoid malfunctions, physical damage and injuries:

- The appliance may be used only for its intended purpose.
- Before plugging in the appliance, check that the current and power match those given on the rating plates.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid. If the appliance or plug should accidentally become wet, disconnect the power immediately and have the appliance checked by an electrician before using it again. Never attempt to open the appliance yourself.
- Be careful, the top grill will become very hot during use.
- Do not use the appliance with wet hands, on a damp floor or when the appliance itself is wet.
- Do not touch the plug with wet or damp hands.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person.
- Do not use the appliance if it has been dropped or otherwise damaged or if the cable or plug are damaged. In the case of damage, contact our customer support department or take the appliance to an electrical repair shop for examination and repair if necessary.
- Never attempt to repair the appliance yourself.
- Do not allow the cable to hang over sharp edges and keep it well away from hot objects

and naked flames (e.g. Gas oven). Remove the plug from socket only by pulling on the plug, never on the cord.

- Set the appliance on a firm, level and heatproof surface away from naked flames.
- This appliance is not suitable for commercial use.
- Do not use the appliance outdoors.
- Never leave the appliance unattended while it is in use.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Always remove the plug from the socket when the appliance is not in use, and each time before it is cleaned.
- Never use the cable to carry the appliance.
- Do not use bread slices which are wrapped in aluminum or plastic foil.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
- The bread can ignite, so the bread toaster should not be used in the proximity of or under combustible material, such as curtains
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

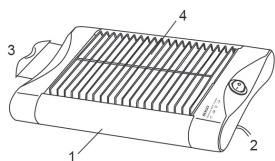


CAUTION: HOT SURFACE

The toaster grill may reach a high temperature when the appliance is operating. The temperature of the metal panels on the main body can also get hot.

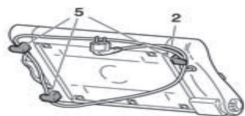
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Do not use this appliance with a programmer, counter or another device which can automatically turn it on because it is dangerous.

MAIN COMPONENTS



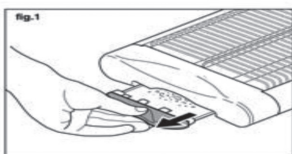
Main components

- 1 Main body
- 2 Power cord
- 3 Crumb tray
- 4 Toaster grill



Controls

- 6 ON/OFF switch with pilot light



HOW TO USE

- Place your toaster on a flat, dry, stable surface.
 - This appliance is designed to toast and heat bread. Do not use it to cook any other food.
 - Completely remove all elements from inside or outside the appliance that were used for packing and transport.
 - Install the crumb tray correctly. Never use the toaster without having correctly installed the crumb tray.
 - Before using the toaster for the first time, turn it on without bread for a few minutes. It is normal for it to give off a little smoke at the start.
1. Plug it into the mains.
 2. Put slices of bread on the toaster grill (4).
 - DO NOT spread oil or butter on slices of bread before toasting.
 - DO NOT cover the toaster grill completely with bread. Leave spaces between slices.
 4. Press the switch (7) and leave it in the ON position (I).
 - The pilot light will turn on.
 5. Turn the slice of bread over manually when it is toasted on one side.

CLEANING AND CARE

- Clean the appliance before using it for the first time, immediately after each use and after not using it for a long period of time.
 - Before cleaning the toaster, make sure it is unplugged from the mains and completely cold.
1. Clean the outside of the appliance and toaster grill with a damp cloth.
 2. Pull out the crumb tray (fig. 1) to remove crumbs, bits of bread, etc.
 - Always use the grip to pull out the crumb tray.
 3. Place the tray back in place and ensure it is placed correctly.

TECHNICAL SPECIFICATION:

Model: SS-5317
Voltage / Frequency: 220-240V ~ 50Hz
Power: 300W

GARANTIES IMPORTANTES

Veillez noter les conseils suivants afin d'éviter les défaillances, les dommages physiques et les blessures:

- L'appareil peut être utilisé uniquement pour l'usage prévu.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que le courant et la puissance correspondent à ceux donnés sur les plaques signalétiques.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. Si l'appareil ou le bouchon doit accidentellement être mouillé, débranchez immédiatement l'alimentation et faites vérifier l'appareil par un électricien avant de l'utiliser à nouveau. Ne jamais tenter d'ouvrir l'appareil vous-même.
- Soyez prudent, car la grille supérieure va devenir très chaude pendant l'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées, sur un sol humide ou lorsque l'appareil lui-même est humide.
- Ne pas toucher le bouchon avec des mains mouillées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une même personne qualifiée.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou a été endommagé ou si le câble ou la fiche sont endommagés. Dans le cas des dommages, contactez notre service d'assistance client ou confiez l'appareil à un atelier de réparation pour examen et réparation si nécessaire.
- Ne jamais tenter de réparer l'appareil vous-même.
- Ne pas laisser le câble pendre des bords tranchants et le garder bien à l'écart des objets chauds et de

flammes nues (par ex. Four à gaz). Déposer le bouchon de la prise uniquement en tirant sur le connecteur, jamais sur le cordon.

- Réglez l'appareil sur une ferme, niveau et thermorésistantes surface pas approcher de flammes nues.
- Cet appareil ne convient pas pour une utilisation commerciale.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant qu'elle est en cours d'utilisation.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- Toujours retirer la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas en cours d'utilisation, et à chaque fois avant de le nettoyer.
- Ne jamais utiliser le câble à transporter l'appareil.
- Ne pas utiliser tranches de pain qui sont enveloppés de film plastique ou aluminium.
- L'appareil n'est pas destiné à être exploité au moyen d'un minuteur externe ou un système de contrôle séparé.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes avec capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'ils ont été surveillés ou instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le pain peut s'enflammer, de sorte que le grille-pain ne devrait être utilisé à proximité ou sous matières combustibles, comme des rideaux
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes dont les

capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien de l'utilisateur ne sont pas fabriqués par des enfants, sauf si ils sont âgés de plus de 8 ans et supervisés.

- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.

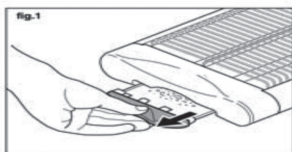
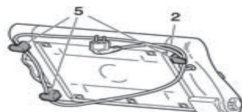
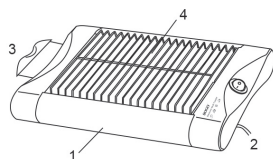


ATTENTION : SURFACE CHAUDE

le grille-pain grill peut atteindre une température élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement. La température des panneaux métalliques sur le corps principal peut également être très chaude.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien de l'utilisateur ne sont pas fabriqués par des enfants, sauf si ils sont âgés de plus de 8 ans et supervisés.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un programmeur, comptoir ou un autre dispositif qui peut automatiquement mettre en marche parce qu'il est dangereux.

PRINCIPAUX COMPOSANTS



Principaux composants

- 1 Corps principal
- 2 Cordons d'alimentation
- 3 Ramasse-miettes
- 4 Grille-pain grill

Contrôles

- 6 Interrupteur marche/arrêt avec voyant pilote

COMMENT UTILISER

- Cet appareil est conçu pour des toasts et de la chaleur du pain. Ne pas l'utiliser pour cuire d'autres aliments.
 - Supprimer complètement tous les éléments de l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil qui ont été utilisés pour l'emballage et le transport.
 - Installer le tiroir ramasse-miettes correctement. Ne jamais utiliser le grille-pain sans avoir correctement installé le ramasse-miettes coulissant.
 - Avant d'utiliser le grille-pain pour la première fois, le mettre en marche sans pain pendant quelques minutes. Il est normal qu'en donnant un peu de fumée au début.
1. Branchez-le sur le secteur.
 2. Mettre tranches de pain dans le grille-pain grill (4).
 - Ne pas répandre d'huile ou de beurre sur les tranches de pain avant le grillage.
 - NE PAS couvrir le grille-pain grill complètement avec du pain. Laissez des espaces entre les coupes.
 3. Appuyer sur le contacteur (5) et laissez-le en position marche (I).
 - Le témoin lumineux s'allume.
 4. Tournez la tranche de pain manuellement lorsqu'il est grillé sur un côté.

LE NETTOYAGE ET LES SOINS

- Nettoyez l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois, immédiatement après chaque utilisation et après ne pas l'utiliser pendant une longue période de temps.
 - Avant de nettoyer le grille-pain, assurez-vous qu'il est débranché de la prise secteur et complètement froid.
1. Nettoyez l'extérieur de l'appareil et d'un grille-pain grill avec un chiffon humide.
 2. Retirez le ramasse-miettes (fig. 1) Pour retirer les miettes, des miettes de pain, etc.
 - Utilisez toujours la poignée pour extraire le ramasse-miettes coulissant.
 3. Placez le bac en place et s'assurer qu'il est placé correctement.
 4. Pour ranger l'appareil, ranger le cordon d'alimentation en l'enroulant autour du support situé sur le socle.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES:

Modèle: SS-5317

Tension / fréquence: 220-240V ~ 50Hz

Alimentation: 300W

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Por favor, note os seguintes conselhos para evitar avarias, danos físicos e lesões:

- O aparelho pode ser usado apenas para o fim a que se destina.
- Antes de ligar o aparelho, verifique se a corrente e potência com os indicados para a classificação das placas.
- Não deixe o aparelho na água ou em qualquer outro líquido. Se o aparelho ou ligue, acidentalmente, se tornam úmido, desligue a energia imediatamente e ter o aparelho controlado por um electricista antes de usá-lo novamente. Nunca tente abrir o aparelho sozinho.
- Tome cuidado, pois a grelha superior vai ficar muito quente durante o uso.
- Não utilize o aparelho com as mãos úmidas, sobre um piso úmido ou quando o próprio aparelho está molhado.
- Não toque o botão com piso molhado ou bata com as mãos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou uma mesma pessoa qualificada.
- Não utilize o aparelho se tiver caído ou danificado de qualquer outra forma ou se o cabo ou a ficha estão danificados. No caso de danos, entre em contato com o nosso departamento de suporte ao cliente ou tirar o aparelho para uma oficina de reparação eléctrica para exame e reparar, se necessário.
- Nunca tente consertar o aparelho.

- Não deixe o cabo para pendurar sobre bordas afiadas e mantê-lo bem longe de objetos quentes e chamas (p. ex. Gás forno). Retire o plugue da tomada apenas por puxar a tomada, nunca sobre o cabo.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e resistente térmica longe de chamas.
- Este aparelho não é adequado para uso comercial.
- Não utilize o aparelho no exterior.
- Nunca deixe o aparelho sozinho enquanto ela estiver em uso.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
- Sempre retire o plugue da tomada quando o aparelho não estiver em uso, e a cada momento antes que ela seja limpa.
- Nunca use o cabo para transportar o aparelho.
- Não use fatias de pão que são enrolados em alumínio ou plástico.
- O aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou um sistema de controle remoto separado.
- Este aparelho não é destinado ao uso por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou a falta de experiência e conhecimento, a não ser que eles tenham sido dada supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que eles não brincam com o aparelho.
- O pão pode incendiar-se, portanto, o pão torradeira não deve ser usado nas proximidades ou em materiais combustíveis, tais como cortinas.

- Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos ou mais se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreender os perigos envolvido. As crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção do usuário não deve ser feito por crianças, a menos que eles são mais velhos do que 8 anos e supervisionados.
- Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

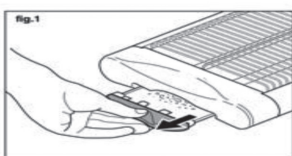
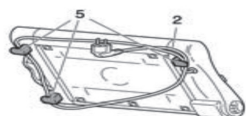
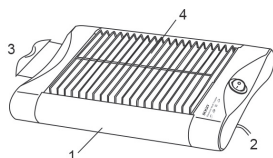


CUIDADO: SUPERFÍCIE QUENTE

da torradeira grill pode atingir uma temperatura elevada quando o aparelho está em funcionamento. A temperatura dos painéis metálicos no corpo principal também pode ficar quente.

- Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos ou mais se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreender os perigos envolvido. As crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção do usuário não deve ser feito por crianças, a menos que eles são mais velhos do que 8 anos e supervisionados.
- Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Não usar este dispositivo com um dispositivo programador, contador ou outro que pode colocar a unidade automaticamente porque é perigoso.

PRINCIPAIS COMPONENTES



Principais componentes

- 1 Corpo principal
- 2 Cabo de alimentação
- 3 Tabuleiro das migalhas
- 4 Torradeira grill

Controls

- 6 Interruptor de ligar/desligar com luz piloto

COMO USAR

- Este aparelho foi projetado para um brinde e aquecer pão. Não use para cozinhar qualquer outro alimento.
 - Remover completamente todos os elementos de dentro ou fora do aparelho que foram utilizados para o acondicionamento e transporte.
 - Instale a bandeja de resíduos corretamente. Nunca use a torradeira sem ter instalado corretamente a bandeja de resíduos
 - Antes de usar a torradeira para a primeira vez, ligue-a sem pão durante alguns minutos. É normal para que possa dar um pouco de fumaça no início.
1. Ligue-o a uma tomada elétrica.
 2. Coloque as fatias de pão na torradeira grill (4).
 - NÃO espalhar o óleo ou a manteiga nas fatias de pão para tostar.
 - NÃO cobrir a torradeira grill completamente com o pão. Deixe os espaços entre as fatias.
 4. Pressione a haste (5) e deixá-lo na posição (I).
 - A luz piloto irá ligar.
 5. Vire as fatias de pão sobre manualmente quando é torrado em um lado.

LIMPEZA E CUIDADOS

- Limpe o aparelho antes de usá-lo pela primeira vez, imediatamente após cada utilização e depois de não usá-lo por um longo período de tempo.
 - Antes de limpar a torradeira, certifique-se de que ele esteja desconectado da rede elétrica e completamente frio.
1. Limpe a parte externa do aparelho e torradeira grill com um pano húmido.
 2. Puxe a bandeja de resíduos (fig. 1) Para remover os resíduos, pedaços de pão, etc.
 - Sempre utilize a alça para puxar a bandeja de resíduos
 3. Coloque a bandeja de volta no lugar e garantir que ele está colocado corretamente.
 4. Para armazenar o aparelho, guarde o cabo de alimentação, enrolando-o em volta do suporte localizado na base.

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA:

Modelo: SS-5317

Tensão/frequência: 220 - 240 V ~ 50Hz

Potência: 300W

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión, con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.



DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Directive 2006/95/EC Low Voltage Directive 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility with Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the eco-design requirements applicable to energy-related products.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/CE Directive Basse Tension 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique à la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et la directive 2009/125/CE sur les exigences d'éco-conception applicables aux produits liés à l'énergie.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este dispositivo está em conformidade com a Directiva 2006/95/CE Directiva de Baixa Tensão 2004/108/CE de Compatibilidade Eletromagnética com a Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e Directiva 2009/125/CE, relativa aos requisitos de concepção ecológica aplicáveis aos produtos relacionados com a energia



Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Importado por:
Sanysan Appliances S.L,
CIF: B98753056, España
Fabricado en P.R.C

Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Importé par:
Sanysan Appliances S.L,
CIF: B98753056, Espagne
Fabriqué en P.R.C

This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).



Imported by:
Sanysan Appliances S.L,
CIF: B98753056, Spain
Made in P.R.C

Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



Importado por:
Sanysan Appliances S.L,
CIF: B98753056, Espanha
Fabricadas em P.R.C

SOGO®

Human Technology



ref. SS-5317

